



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

VIS NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Marquis Jonquière						
POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES		
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		C.A. JA
					Olivier Tremblay	G
					30 Cédric Desjardins	G
					Yann Poirier	
					Jérémy Vigneault-Bélanger	
					Peter Sakaris	
					3 Jonathan-Ismaël Diaby	
					6 Spiro Goulakos	
					13 Yannick Riendeau	
					14 Steven Oigny	
					17 Mathieu Brisebois	
					18 Jérémie Malouin	
					20 Alexandre Picard	
					21 Jean-Sébastien Bérubé	
					23 Gabryel Paquin-Boudreau	
					24 Christian Ouellet	
					27 Jean-Michel Bolduc	
					41 Jean-Simon Allard	
					42 Alexandre Quesnel	
					45 Ryan Sullivan	
					47 Danick Paquette	
					51 Danick Malouin	

LOC NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME Pétroliers du Nord						
POINTAGE - SCORE				NOMS - NAMES		
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.		C.A. JA
					Robin Bélanger	G
					30 Mathieu Dugas	G
					Sylvain Deschatelets	
					Jean-Michel Daoust	
					Gabriel Levesque	
					4 Sasha Pokulok	
					8 Charles-Olivier Roussel	
					10 Giulio Scandella	
					18 Marc-Olivier D'Amour	
					19 Francis Trudel	
					19 Thomas Beauregard	
					25 Jonathan Paiement	
					28 Hugo Carpentier	
					28 Christopher Cloutier	
					29 Derek Parker	
					32 Dominic Léveillé	
					32 David Foucher	
					45 Matthew Boudreau	
					49 Julien Brouillette	
					63 Francis Desrosiers	
					84 Nicolas Corbeil	

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES						
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)
Benoit Gratton		Pierre Pelletier
Marc Boivin	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	Dany E Leblond
Martin Gagné	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
Alain Marceau	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	

TOTAL			SUPP. OVERTIME												TOTAL						
MIN	L/S	B/G	3e PÉRIODE			2e PÉRIODE			1re PÉRIODE			GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
			L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G

PUNITIONS - PENALTIES						
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS		
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

(LETTRES MOULÉES)	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)
Benoit Gratton		Pierre Pelletier
Marc Boivin	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	Dany E Leblond
Martin Gagné	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH	
Alain Marceau	PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT	
	PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT	

TOTAL			SUPP. OVERTIME												TOTAL						
MIN	L/S	B/G	3e PÉRIODE			2e PÉRIODE			1re PÉRIODE			GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME	
			L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(LETTRES MOULÉES)	OFFICIELS / OFFICIALS	(PRINTED LETTERS)	POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU
0	SPECTATEURS / SPECTATORS		JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN			DÉBUT / START	0
			JUGE DE BUT / GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES / LINESMAN			FIN / END	
			ANNONCEUR / ANNOUNCER	ARBITRE / REFEREE			20:00:00	
			CHRONOMÉTREUR / TIME KEEPER	ARBITRE / REFEREE			3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME
			MARQUEUR / SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE	X		:	: